

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 14 (1896)
Heft: 211

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 8, 3^{te} Semester
Fr. 5. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
3^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonniert werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 8, 3^e semestre fr. 5.
Etranger: un an fr. 22,
3^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung
regelmässig Mittwoch und Samstag
abends. Nach Bedürfnis erscheint
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration
im Schweizerischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

La feuille est expédiée
régulièrement les mercredi et samedi
soir; elle paraît en outre d'autres
jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 50 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 50 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les
annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du
commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies
d'assurances.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Par jugement en date du 10 juillet 1896, le tribunal de première instance
de la République et Canton de Genève, a prononcé l'annulation des deux
obligations de l'Etat de Genève n^{os} 185,580 et 185,581, 3 %, au montant nomi-
nal de cent francs chacune, jouissance du 1^{er} avril 1883, ainsi que des coupons
échus (W. 55¹)

Dumarest, greffier.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1896. 22. Juli. Die Firma C. Haab, Sohn in Meilen (S. H. A. B. vom
2. Juni 1883, pag. 645) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

23. Juli. In ihrer Generalversammlung vom 6. Juni 1896 haben die
Aktionäre der Elektrischen Strassenbahn Zürich in Zürich V (S. H. A. B.
vom 16. Januar 1896, pag. 55) infolge Verkaufs des Unternehmens an die
Stadt Zürich die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und den Verwal-
tungsrat mit der Durchführung der Liquidation beauftragt. Dieser hat hin-
wieder seine Direktion, in deren Bestand seit Januar 1896 (Vergl. obcit.
Publication) eine Aenderung nicht eingetreten ist, zur Durchführung der
Liquidation bevollmächtigt und ihre Mitglieder zeichnen zu zweien kollektiv
die Firma in Liq. Die Unterschrift des Betriebschefs Rudolf Schöchl ist
erloschen.

23. Juli. Inhaber der Firma Jules Burkart, Arch. in Zürich IV ist
Julius Burkart, von Emmisboden (Thurgau), in Zürich IV. Architekturbureau.
Haldeneggweg 1.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern.

1896. 23. Juli. Unter der Firma Schweizerischer Logenbund Alpina be-
steht, mit Sitz in Bern, ein Verein, welcher die sittliche Vervollkommnung
seiner Mitglieder und die Förderung wahrer Humanität zum Zwecke hat.
Die Statuten sind am 23. Juni 1894 festgestellt worden. Mitglieder des
Vereins sind alle Freimaurerlogen der Schweiz. Mitteilungen des Vereins
erfolgen an die Mitglieder mittelst Zirkular, an dritte durch das «Schweiz.
Handelsamtsblatt». Die Organe des Vereins sind: Die Versammlung der
Logendelegierten und ein aus dreizehn Mitgliedern bestehender Vorstand.
Die verbindliche Unterschrift führen der Präsident, resp. Vicepräsident
kollektiv mit dem Sekretär. Gewählt sind als Präsident (Grossmeister)
C. Friedrich Hausmann, von St. Gallen; Vicepräsident Wilhelm Dock, von
Ittenheim (Elsass), und Sekretär Gustav Näf, von St. Gallen, alle wohnhaft
in St. Gallen.

23. Juli. Die Firma C. Müller in Bern (S. H. A. B. Nr. 207 vom
15. August 1895, pag. 867) ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen
worden.

23. Juli. Unter der Firma Käseereigenossenschaft Vechigen, mit Sitz
in Vechigen, hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche bezweckt die
bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Gewinnung von Molke-
produkten, sei es durch Selbstbetrieb einer Käseerei etc. oder durch den
Verkauf an einen Uebernehmer, ohne dabei einen Gewinn zu beabsichtigen.
Die Statuten datieren vom 15. März 1896. Mitglied der Genossenschaft ist,
wer derselben bei der Gründung beigetreten oder später von der Haupt-
versammlung aufgenommen worden ist und die Statuten unterzeichnet hat.
Jedes Mitglied hat mindestens einen Stammanteil von Fr. 100 zu über-
nehmen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod,
Konkurs oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungs-
jahres stattfinden und muss mindestens drei Monate vorher dem Vorstände
angezeigt werden. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft
bezahlt die Genossenschaft dem Austretenden 80% des Beitrages (Geschäfts-
anteils), welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungsabschlusses
nach der aufgestellten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen auf die Stamm-
anteile bezieht. Der volle Betrag des Geschäftsanteils wird entrichtet oder
gutgeschrieben, wenn beim Absterben eines Mitgliedes, Verkauf der Liegen-
schaften, Heirat oder in andern derartigen Fällen der Uebernehmer oder
Nutzniesser der Liegenschaften sich mit gleichen Rechten und Pflichten
an der Stelle des Austretenden als Mitglied der Genossenschaft anmeldet
und aufgenommen wird. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet
nur das Vermögen derselben. Die persönliche Haftbarkeit der Genossen-
schafter ist ausgeschlossen. Die Leistungen der Genossenschafter bestehen
in der Einzahlung von unübertragbaren und unteilbaren Stammanteilen von
je Fr. 100. Die Einnahmen dienen zur Bestreitung der Geschäftskosten.
Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der
Vorstand, bestehend aus Präsident (Hüttenmeister), Kassier, zugleich Ver-

treter des Präsidenten, und einem Beisitzer. Der Präsident, Vicepräsident und
Sekretär führen je zu zweien die verbindliche Unterschrift namens der
Genossenschaft durch kollektive Zeichnung. Die Mitglieder des Vorstandes
sind: Präsident Samuel Beutler, von Lauperswyl, Wirt und Gutsbesitzer in
Vechigen; Kassier und Vicepräsident Johann Geller, Landwirt, von und
zu Vechigen; Sekretär Friedrich Dellsperger, von Vechigen, Landwirt im
Gü... und selbst, und Beisitzer Rudolf Geller, Gutsbesitzer, von und zu
Vechigen. Die Betriebsrechnung wird jeweilen geschlossen auf den 30. April
und 31. Oktober, die Genossenschaftsrechnung auf den 2. Februar.

23. Juli. Unter der Firma Käseereigenossenschaft Lindenthal, mit Sitz
dasselbst, Gemeinde Vechigen, hat sich eine Genossenschaft gebildet, welche
bezweckt, die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch zur Ge-
winnung von Molkeprodukten, sei es durch den Selbstbetrieb einer
Käseerei etc. oder durch den Verkauf an einen Uebernehmer, ohne dabei
einen Gewinn zu beabsichtigen. Die Statuten datieren vom 9. März 1896.
Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten
oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die
Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet
hat. Jedes Mitglied hat mindestens einen Stammanteil von Fr. 50 zu über-
nehmen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod,
Geltstag oder Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungs-
jahres nach mindestens vorheriger dreimonatlicher Kündigung stattfinden.
Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft bezahlt die Genossen-
schaft dem Ausgetretenen oder seinen Rechtsvertretern 80 % des Betrages
(Geschäftsanteils), welchen es auf den Zeitpunkt des nächsten Rechnungs-
abschlusses nach der aufgestellten Bilanz vom Genossenschaftsvermögen
auf den oder die Stammanteile desselben bezieht. Für die Verbindlichkeiten
der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, die persönliche
Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Leistungen der
Genossenschafter bestehen in der Einzahlung von unübertragbaren und unteil-
baren Stammanteilen von je Fr. 50. Die Einnahmen dienen zur Bestreitung
der Geschäftskosten. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Haupt-
versammlung; b. der Vorstand, bestehend aus Präsident (Hüttenmeister),
Kassier, zugleich Vertreter des Präsidenten, drei Beisitzern. Der Präsident,
Vicepräsident und Sekretär führen je zu zweien die verbindliche Unter-
schrift namens der Genossenschaft durch kollektive Zeichnung. Die Mitglieder
des Vorstandes sind: Präsident Johann Schindler, von Bolligen, Gutsbe-
sitzer; Kassier und Vicepräsident Jakob Stettler, von Vechigen, Gutsbesitzer;
Beisitzer Ludwig Stettler, von Vechigen, Gutsbesitzer; Ludwig Schindler,
von Bolligen, Gutsbesitzer; Bendicht Stettler, von Vechigen, Gutsbesitzer,
erstere zwei gleichzeitig als Milchfeker, alle im Lindenthal; Sekretär
Christian Bill, von Kirchberg, Gutsbesitzer im Lindenthal. Die Betriebsre-
chnung wird jeweilen geschlossen auf den 30. April und den 30. September,
die Genossenschaftsrechnung auf den 1. November.

24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Göpper & Lehmann
in Bern (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. November 1893, pag. 949) hat sich
aufgelöst, die Firma ist erloschen; Aktiven und Passiven gehen über an
die Firma «W. Göpper, Nachfolger der Köhler'schen Buchhandlung, vormals
Rud. Jenni» in Bern.

Inhaber der Firma W. Göpper, Nachfolger der Köhler'schen Buch-
handlung, vormals Rud. Jenni in Bern ist Wilhelm Göpper, von Münster
(Oesterreich), in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der auf-
gelösten Kollektivgesellschaft «Göpper & Lehmann». Natur des Geschäftes:
Buch- und Kunsthändler, Marktgasse 1, Bern.

Bureau Biel

24. Juli. Die Kollektivgesellschaft Benz & Cie in Biel (S. H. A. B.
Nr. 208 vom 19. September 1894) hat sich infolge Absterbens des Gesell-
schafters Anton Leibacher, von Besenbüren, wohnhaft gewesen in Biel,
aufgelöst. Infolgedessen ist auch die von dieser Gesellschaft an Florian
Guenin, von Courtedoux, in Biel, erteilte Prokura dahingefallen.

Unter der Firma Benz & Cie. in Biel hat sich eine Kommanditgesell-
schaft gegründet, welche ihren Anfang am 1. Juli 1896 genommen hat.
Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau Sophie Benz, geb. Sessler,
Roberts sel. Witwe, von und in Biel. Kommanditistin ist Frau Johanna
Leibacher geb. Kunz, Antons sel. Witwe, von Besenbüren, wohnhaft in
Burgdorf, mit einer Kommanditsumme von Fr. 25,000 (schreibe fünfund-
zwanzigtausend Franken). Diese Kommanditgesellschaft übernimmt Aktiven
und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Benz & Cie.» und erteilt
Prokura an: Florian Guenin, von Courtedoux, und Hermann Bonenblust,
von Aarburg, beide wohnhaft in Biel, welche einzeln zeichnen. Natur des
Geschäftes: Baumwollenwarenfabrikation und Handel mit baumwollenen
Artikeln. Bureau: Centralstrasse 11.

Bureau Burgdorf.

24. Juli. Die Firma S. Krummen, Weinhandlung in Oberburg (S. H. A. B.
Nr. 2 vom 3. Januar 1895, pag. 5) ist infolge Verzichtes erloschen.

24. Juli. Samuel Krummen, von Forenbalm, in Oberburg, und Jakob
Schlipplin, von Brugg (Aargau), in Oberburg, haben unter der Firma
Krummen & Cie. in Oberburg eine Kommanditgesellschaft eingegangen,
welche am 1. August 1896 ihren Anfang nimmt. Samuel Krummen ist un-
beschränkt haftender Gesellschafter und Jakob Schlipplin ist Kommanditär
mit dem Betrage von fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000). Jakob Schlipplin
erhält zugleich die Prokura. Natur des Geschäftes: Möbelfabrikation und
Handel. Geschäftslokal: An der Enmenthalstrasse in Oberburg.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

24 juillet. La raison U. Theurillat, aux Pommerats, fabrication de boîtes
argent et métal (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, n^o 59, page 462), est éteinte
ensuite de la renonciation du titulaire.

24 juillet. La raison **U^{re} Brahier**, aux Enfers, fabrication de boîtes argent (F. o. s. du c. du 24 avril 1883, n° 59, page 462), est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1896. 21. Juli. Die Firma **Johann Anton Broger, Biliale Luzern** in Luzern, Zweigniederlassung der Firma «Johann Anton Broger» in Gonten (S. H. A. B. Nr. 99 vom 4. Juli 1890, pag. 526), ist infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung erloschen.

21. Juli. Der Inhaber der Firma **Mathä Waldspühl** in Gisikon (S. H. A. B. Nr. 8 vom 27. Januar 1884, pag. 52) hat seinen Geschäftsbetrieb durch eine Bäckerei und eine Sägerei erweitert.

21. Juli. Die Firma **Jacob Felder** in Kriens (S. H. A. B. Nr. 195 vom 3. Oktober 1881, pag. 791 und dortige Verweisung) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. Juli. Der Inhaber der Firma **Jakob Thüring** in Reiden (S. H. A. B. Nr. 162 vom 10. November 1890, pag. 791) ändert seine Geschäftsnatur ab in Schuh- und Spezialehandlung.

21. Juli. Der Inhaber der Firma **Eduard Kronenberg** in Willisau (S. H. A. B. Nr. 4 vom 17. Januar 1883, pag. 30) ändert die Natur seines Geschäftes ab in: Eisen-, Glas-, Speziale- und Seilerwaren.

21. Juli. Der Inhaber der Firma **Kneubühler'sche Apotheke** in Willisau (S. H. A. B. Nr. 3 vom 15. Januar 1883, pag. 23) befasst sich nunmehr auch mit der Fabrikation von künstlichem Mineralwasser, Limonaden und Syphons.

21. Juli. Die Firma **Roman Kreiliger** in Willisau (S. H. A. B. Nr. 3 vom 15. Januar 1883, pag. 23) betreibt neben dem Handel mit Wollen- und Baumwollenwaren noch eine Schirmhandlung.

21. Juli. Die **Käsergenossenschaft Urswil-Ligschwil**, mit Sitz in Urswil, Gemeinde Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 279 vom 14. November 1895, pag. 1159), hat an Stelle des weggezogenen Bernard Keller in der Genossenschaftsversammlung vom 24. Mai 1896 zum Aktuar gewählt: Josef Frey, Schmied, von Schenkon, in Urswil.

22. Juli. Die Firma **Al. Tschopp** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 3. Juli 1891, pag. 605 und dortige Verweisung) ist infolge Ablebens des Inhabers, erloschen.

22. Juli. Aus der Firma **Bielmann & Co** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1893, pag. 11) ist, infolge Ablebens, der Teilhaber Franz Bielmann ausgeschieden.

22. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Steiner's Söhne & Co** in Malters (S. H. A. B. Nr. 159 vom 10. Juli 1893, pag. 647) ist Anton Steiner-Bühler infolge Ablebens ausgeschieden.

22. Juli. Die Firma **Sigfried Herzog, Schreiner** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 25 vom 27. März 1884, pag. 210) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juli. Die Firma **R. Fröhlich** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 41 vom 24. März 1883, pag. 311) ist infolge Verkaufs des Geschäftes, erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1896. 23. Juli. Die Firma **M. Scholter** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 182 vom 17. Dezember 1890, pag. 875) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

23. Juli. Die Firma **Elisabeth Hofer** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 235 vom 12. Dezember 1891, pag. 952) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

23. Juli. Die bisher in Derendingen niedergelassene Firma **J. Meier Mechaniker** (S. H. A. B. Nr. 101 vom 6. November 1886, pag. 710) hat den Sitz ihres Geschäftes nach Solothurn verlegt. Natur des Geschäftes: Mechanische Werkstatt mit Specialität in Mühlebau. Geschäftslokal: Neu-Solothurn 225.

23. Juli. Die Firma **F. O. Baumann** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 247 vom 31. Dezember 1891, pag. 999) hat die Natur ihres Geschäftes abgeändert in: Kaffee-Surrogat- und Essigfabrikation.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1896. 22. Juli. Karl Gustav Auerbach, von Ludwigshafen (Bayern), und Arthur Bachelet, aus Mexiko, beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **G. Auerbach & A. Bachelet** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August 1896 beginnt. Natur des Geschäftes: Chemisch-technisches Laboratorium. Geschäftslokal: Untere Rheingasse 19.

22. Juli. Die Firma **Chemische Union** in Basel (S. H. A. B. Nr. 319 vom 30. Dezember 1895, pag. 1336) widerruft die an Dr. Franz Niemann und Carl Ewald erteilte Kollektivprokura und erteilt dieselbe an Peter Heftli, von Luchsingen (Glarus), wohnhaft in Basel, in der Weise, dass derselbe berechtigt ist, kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zu zeichnen.

23. Juli. Baptist Hilpert, von Oberlauda (Baden), und Jakob Steurer, von Kork (Baden), beide wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Hilpert & Steurer** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1896 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Mineralwasserfabrik. Geschäftslokal: Hammerstrasse 92.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sclaffusa

1896. 23. Juli. Die Inhaberin der Firma **M. Sulger-Enderlin, Nachf. von L. Meyer-Bürgin** in Schaffhausen, Mina Sulger-Enderlin, von und in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 9. November 1887, pag. 850), hat ihre Firma abgeändert in: **M. Sulger-Enderlin** und die Natur des Geschäftes in: Mercerie, Mode- und Wollenwarenhandlung.

23. Juli. Die Firma **C. Pfeiffer, Sohn** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 12. Januar 1888, pag. 35) hat die Natur des Geschäftes abgeändert in Bettfedernfabrik und Aussteuergeschäft.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1896. 24. Juli. Inhaber der Firma **Joh. Peter** in Bettwiesen ist Johann Peter, von und in Bettwiesen. Wirtschaft zum Wiesenthal und Güterhandel.

24. Juli. Die Firma **J. Brauchli** in Berg (S. H. A. B. Nr. 10 vom 30. Januar 1883, pag. 69) betreibt neben Drainröhrenfabrikation und Ziegelei ein Baugeschäft.

24. Juli. Die Firma **J. Röss** in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 84 vom 18. August 1885, pag. 543) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona.

1896. 24 luglio. Giovanni De Massari, fu Domenico, di Costermano, (Provincia di Verona, Italia), e Julgenzio Pini, fu Carlo, di Molinazzo

d'Arbedo, ambi domiciliati al Molinazzo d'Arbedo, hanno costituito in Molinazzo d'Arbedo, sotto la ragione sociale **De Massari & Pini**, una società in nome collettivo incominciata col 1° luglio corrente. Genere di commercio: Vendita di vino all'ingrosso.

Ufficio di Faido.

22 luglio. La ditta individuale **Rattazzi Giacomo**, in Faido (F. u. s. di c. del 19 giugno 1883), è cancellata avendo trasportato il suo negozio a Bellinzona.

22 luglio. La ditta individuale **Bazzi Erminio**, in Faido Stazione (F. u. s. di c. del 17 aprile 1883), notifica che il suo genere di commercio è: Proprietario dell'Hotel Faido con Pensione alla Stazione di Faido.

22 luglio. La ditta individuale **Fransoli Alberto Antonio**, in Faido (F. u. s. di c. del 27 marzo 1883), notifica che il suo genere di commercio è Proprietario dell'Hotel-pensione Fransoli e vendita di vino e liquori.

22 luglio. La ditta individuale **Gianelli Ermenegildo**, in Faido (F. u. s. di c. del 13 aprile 1883), notifica che il suo genere di commercio è precisamente: Coloniali, grani, liquori, chincaglieria, articoli in ferrobianco e smalto e calzolaria.

Ufficio di Locarno.

Rettificazione. Nel F. u. s. di c. del 16 luglio 1896, n° 199, pag. 824, invece di «Eredi fu Giovanni Degiorgio» si deve leggere: **Eredi fu Giovanni Degiorgi**.

23 luglio. La ditta individuale **V^{re} J. P. Ehrat**, in Locarno (F. u. s. di c. del 11 settembre 1891, n° 184, pag. 747), notifica che il suo genere di commercio è ora più precisamente: Fabbrica di spazzole e scope; vendita di trebbia ed altri prodotti vegetali per la fabbricazione delle spazzole; negozio di vino ed acquavite all'ingrosso ed al minuto.

23 luglio. La ditta individuale **Schira Pietro di Daniele**, in Loco (F. u. s. di c. del 27 febbraio 1883, n° 27, pag. 202), è cancellata, avendo trasferito la propria sede a Lugano.

24 luglio. La ditta individuale **Canevaseini Giacomo**, in Contra (F. u. s. di c. del 18 giugno 1883, Il p., n° 90, pag. 721), notifica che il suo genere di commercio è: Osteria e vendita commestibili e la ditta più precisamente **Giacomo Canevaseini di Giacomo**.

Ufficio di Lugano.

23 luglio. La ditta **Marelli Luigi**, in Lugano (F. u. s. di c. del 29 maggio 1883, n° 68, pag. 624), viene cancellata in seguito a cessazione di commercio.

24 luglio. La società in nome collettivo **B. Vassalli e C.**, in Lugano (F. u. s. di c. del 13 gennaio 1886, n° 3, pag. 19) è sciolta; la liquidazione essendo terminata la ditta è cancellata.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1896. 24 juillet. La **Société du Poids public de l'Isle**, à l'Isle, inscrite au registre du commerce le 18 avril 1896 (F. o. s. du c. du 18 juin 1883, page 721), a, dans son assemblée générale du 21 mars 1896, apporté la modification suivante dans le personnel de sa commission administrative. Frédéric Gruaz, maître de postes, à l'Isle, remplace Henri-Louis Cloux, décédé. Et dans sa séance du même jour la commission administrative s'est constituée comme suit: Louis Martinet, notaire, président; Louis Chautems, secrétaire-caissier; Frédéric Gruaz, membre.

24 juillet. Félix-Henri Cottier, de Rougemont, domicilié aux Grands Moulins rière Penthaz, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **F. Cottier**, aux Grands Moulins rière Penthaz. Genre de commerce: Gypse, ciment, chaux, litaux, graines fourragères, produits alimentaires, engrais chimiques et vins.

24 juillet. La raison **Ernest Berger**, à La Chaux, inscrit au registre du commerce le 11 juillet 1895 (F. o. s. du c. du 16 juillet 1895, page 760), est radiée ensuite de cessation du titulaire.

Bureau de Morges.

21 juillet. La **Société pour la conservation et la restauration de l'Eglise romane de Saint-Sulpice** (F. o. s. du c. du 13 mai 1889, n° 87, page 445), société dont le domicile juridique est au greffe du tribunal de Morges, a, dans son assemblée générale du 16 septembre 1895, procédé au renouvellement de son comité, et a nommé en qualité de trésorier J. Bourgoz, à Lausanne, en remplacement de Eugène Muret, à Morges, démissionnaire.

21 juillet. Dans son assemblée générale du 24 janvier 1896, la **Société de laiterie de Villars-Sainte-Croix**, association dont le siège est à Villars-Sainte-Croix (F. o. s. du c. du 30 décembre 1892, n° 275, page 1116), a procédé au renouvellement de son comité et a élu membre Maurice Cuérel, en remplacement de Henri Moraz, à Villars-Sainte-Croix.

Bureau de Moudon.

23 juillet. La raison **Jenny Voruz**, à Moudon (F. o. s. du c. du 22 mai 1883, page 595), a cessé d'exister ensuite de renonciation.

23 juillet. Le chef de la raison **Louis Genoud**, à Moudon, est Louis, fils de Louis Genoud, de Ayer (Valais), domicilié à Moudon. Genre de commerce: Exploitation de l'Hotel de la Poste.

Bureau d'Orbe.

23 juillet. Le chef de la raison **Delure F^s fils**, à Orbe (F. o. s. du c. du 5 février 1883), fait inscrire qu'il modifie son genre de commerce en ce sens que son genre de commerce actuel est: Atelier de reliure, papeterie, imprimerie, fabrique de registres, chiffons en gros.

23 juillet. Victor-David-Louis Conod, des Clées, domicilié à Orbe, titulaire de la raison **Victor Conod-Duvoisin**, à Orbe (F. o. s. du c. du 16 mars 1883), change sa raison en celle de **Victor Conod**, à Orbe, et dit qu'il ajoute à son genre de commerce: Vannerie, boissellerie, graines fourragères.

24 juillet. La raison **A. Ciocca**, à Orbe (F. o. s. du c. du 30 janvier 1883), est radiée ensuite du décès du titulaire.

24 juillet. Le chef de la raison **R. Ciocca**, à Baulmes, est Rosalie, fille de feu Ambroise Ciocca, de Varzo (Italie), domiciliée à Baulmes. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, toilerie, verrerie, poterie, quincaillerie, tabacs et cigares.

Bureau de Payerne.

23 juillet. Dans son assemblée du 11 janvier 1896, la **Société de Fromagerie de Treytorrens**, ayant son siège à Treytorrens (F. o. s. du c. du 10 avril 1886, n° 35, page 248), a renouvelé son comité comme suit: Président Emile Charbon; secrétaire Félix Ridoux; membres Charles Correvon, Charles Jaquier, Constant Mermoud et Henri Germond; tous à Treytorrens.

23 juillet. La raison **H^r Rapin-Buache**, à Corcelles près Payerne (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n° 56, page 439), est éteinte et radiée ensuite du décès du titulaire.

23 juillet. La raison **John Crisinel**, à Payerne (F. o. s. du c. du 20 janvier 1891, n° 12, page 46), est éteinte et radiée ensuite de renonciation du titulaire.

23 juillet. La raison **Louise Jordan**, à Sédeilles (F. o. s. du c. du 30 décembre 1891, n° 246, page 995), est éteinte et radiée ensuite de renonciation de la titulaire qui est dûment autorisée par son mari.

23 juillet. Le chef de la maison **J. Kaufmann**, à Payerne, est Jacob, fils d'Ulrich Kaufmann, de Rieden (Lucerne), domicilié à Payerne. Genre de commerce: Mercerie, épicerie, quincaillerie, horlogerie, tabacs et cigares, exploitation de la nouvelle consommation. Magasin et bureau: Grande Rue, à Payerne.

Bureau d'Yverdon.

23 juillet. La **Société Immobilière d'Yverdon (La Plaine)**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 26 avril 1888, page 430), a, dans son assemblée générale du 17 février 1896, renouvelé son comité et a élu: président le Pasteur Bichon, et secrétaire le docteur Pillichody, les deux à Yverdon.

23 juillet. La raison **Théophile Muller**, épicerie-mercerie, à Valleyres-sous-Montagny (F. o. s. du c. du 26 avril 1887, page 328), a cessé d'exister ensuite de départ du titulaire, ensuite qu'elle est radiée.

23 juillet. La raison **V^o Selma Aeschimann**, charcuterie, à Yverdon (F. o. s. du c. du 12 juin 1888, page 613), est éteinte ensuite de renonciation de la titulaire, ensuite qu'elle est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1896. 20 juillet. Ensuite des renseignements qui lui sont parvenus, le préposé procède d'office à la radiation des raisons de commerce suivantes, savoir:

1^o **Seurs Sandoz-Robert**, au Locle, pierres fines (F. o. s. du c. du 16 juillet 1883, n° 104), pour cause de départ remontant à plusieurs années.

2^o **J. Robert**, au Locle, fruits et légumes en gros (F. o. s. du c. du 26 octobre 1894, page 963), le titulaire ayant quitté le Locle sans laisser de nouvelle adresse.

3^o **Menti Döméter**, aux Ponts, ferblantier (F. o. s. du c. du 8 juin 1883, n° 84, page 675), qui a quitté Les Ponts il y a plusieurs années.

4^o **Alfred Huguenin-Matthey**, à La Brévine (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, n° 83), ensuite de départ remontant à quatre ou cinq ans en arrière.

5^o **Louis Schlupp**, cafetier, farine et son, aux Ponts (F. o. s. du c. du 6 juin 1883, n° 83), le titulaire étant décédé en 1891.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

20 juillet. La maison **Albert Chédel**, aux Verrières (F. o. s. du c. du 28 mai 1883, II^e partie, n° 77, page 620), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

20 juillet. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1888, la **Société du Chalet chez Maurice**, société anonyme, à Buttes (F. o. s. du c. du 28 juin 1888, n° 79, page 613), a élu président, en remplacement de Emile Juvet, décédé, Emile Audétat, domicilié au Mont de Buttes.

Genf — Genève — Ginevra

1896. 22 juillet. La succursale qui avait été établie à Genève, par la maison **A. Mandowsky**, à Berne (Ville), pour un comptoir de vente à crédit par abonnements (F. o. s. du c. du 23 avril 1887, n° 42, page 321), et depuis lors tenancier du magasin «Aux quatre prix fixes», 58, Rue du Rhône, est radiée ensuite de renonciation du titulaire, en date du 23 juin 1896.

22 juillet. Le chef de la maison **S. Meyer**, à Genève, commencée le 23 juin 1896, est Samuel Meyer, d'origine française, par droit d'option, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Confections pour hommes et enfants, à l'enseigne «Aux quatre prix fixes». Locaux: 58, Rue du Rhône. (Ancien commerce A. Mandowsky.)

22 juillet. La raison **Aug^e Baud**, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1886, n° 47, page 334), ayant renoncé à la fabrication de l'horlogerie, et ne continuant que pour le rhabillage des montres, se fait radier en vertu de l'article 13, dernier alinéa, du règlement du registre du commerce.

22 juillet. Les suivants: Henry Buffavand, de Aromas (département du Jura, France), et Ferdinand Bannwart, de Kirchberg (St.-Gall), tous deux domiciliés à Genève, ont constitué, en cette ville, sous la raison sociale **H. Buffavand et F. Bannwart**, une société en nom collectif, qui a commencé le 24 mai 1896. Genre d'affaires: Exploitation de l'hôtel dit: Hôtel de l'Europe. Locaux: 13, Rue Cécid.

22 juillet. La société anonyme dite **Société anonyme de la Fruitière de Peney**, ayant son siège à Peney (Satigny) (F. o. s. du c. du 17 décembre 1887, n° 116, page 951), a, dans son assemblée générale du 4 février 1895, renouvelé son comité qui est actuellement composé des suivants: Marc Cottier, président; Ami Dériaz, secrétaire, et Charles Glappay; tous domiciliés à Peney.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale.

Streichungen: — Radiations: — Cancellazioni:

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1896. 23 luglio. **Antonio di Battista Camponovo**, falegname in Mendrisio (F. u. s. di c. del 24 maggio 1883, n° 73, pag. 588), è cancellato d'ufficio dal registro B in seguito a decesso.

New-Yorker „Germania“

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft in New-York und Berlin.

Bilanz am 31. Dezember 1895.

Aktiva.

Mk.	Pf.	
8,878,081	36	1) Wechsel der Aktionäre.
48,255,116	25	2) Grundbesitz.
—	—	3) Hypotheken.
—	—	4) Darlehen auf Wertpapiere.
—	—	5) Wertpapiere und zwar:
—	—	Mk. 6,949,499. 95 a. Staatspapiere.
—	—	» 21,708. — b. Pfandbriefe.
—	—	» 403,728. 75 c. Kommunalpapiere.
23,690,656	10	» 16,315,719. 40 d. Andere Werte, Eisenb.-Obligationen und Diverses.
—	—	(Effektiver Wert nach dem Kurse vom 31. Dezember 1895 Mk. 24,376,886. —.)
3,934,328	45	6) Darlehen auf Policen.
—	—	7) Kautionsdarlehen an versicherte Beamte.
—	—	8) Reichsbankmässige Wechsel.
777,373	62	9) Guthaben bei Bankhäusern.
—	—	10) Guthaben bei anderen Versicherungs-Gesellschaften.
817,323	19	11) Rückständige Zinsen.
—	—	12) Ausstände bei Agenten.
1,243,659	31	13) Gestundete Prämien, abzüglich Unkosten.
588,382	54	14) Bare Kasse.
—	—	15) Inventar und Drucksachen.
616,259	05	16) Sonstige Aktiva und zwar Prämien-Quittungen zum Inkasso bei Agenten, abzüglich Unkosten.
—	—	17) Etwaiger Fehlbetrag.
88,801,179	87	(B. 34)

Passiva.

Mk.	Pf.	
850,000	—	1) Garantie-Kapital.
—	—	2) Kapital-Reservefonds.
—	—	3) Spezial-Reserven und zwar:
—	—	Für Extra-Risiko
—	—	» vorausbezahlte Prämien
—	—	» noch zu beanspruchende Rückkaufswerte
—	—	Mk. 274,272. 39
—	—	» 8,399. 57
—	—	» 42,397. 83
325,069	79	4) Schaden-Reserve
824,968	68	5) Prämien-Ueberträge
4,410,113	69	6) Prämien-Reserve:
—	—	a. Für Kapital-Versicherungen auf den Todesfall
—	—	Mk. 70,163,850. 95
—	—	b. Für Kapital-Versicherungen auf den Erlebensfall
—	—	» 4,447,456. 53
—	—	c. Für Renten-Versicherungen
—	—	» 1,227,563. 33
—	—	d. Für Sterbekassen-Versicherungen
—	—	» 565,904. 50
76,404,775	31	7) Gewinn-Reserve der Versicherten
1,005,334	23	8) Guthaben anderer Versicherungsanstalten bezw. Dritter
—	—	9) Bar-Kautionen
—	—	10) Sonstige Passiva
—	—	11) Ueberschuss:
—	—	a. aus dem Vorjahre noch unverteilt
—	—	2,866,745
—	—	b. aus dem Rechnungsjahre
—	—	2,114,172
88,801,179	87	

Bemerkung. Vorstehender «verfügbarer Ueberschuss» von Mk. 4,980,918. — erhöht sich um den höheren Kurswert der Wertpapiere am 31. Dezember 1895 gegen deren Einstellung in die Bilanz um » 686,229. —

Also wirklicher Ueberschuss

Mk. 5,667,148. —

» 1,005,334. —

Ausserdem vorhandene Gewinn-Reserve der Versicherten

Erhöhung der Aktiva in 1895

Mk. 4,786,831. —

1895. Einnahme für Prämien

Mk. 12,961,359. —

» » Zinsen und Mieten

» 4,262,376. —

Ausgabe für Todesfälle, Renten und zu

Lebzeiten fällige Policen

Mk. 7,147,427. —

Aktiva in Europa:

Depositem in Wertpapieren bei Regierungen und Banken

Mk. 10,784,769. —

Grundeigentum in Berlin

» 1,161,856. —

Darlehen auf Policen

» 1,684,405. —

Mk. 13,631,030. —

Im Jahre 1895 wurden Versicherungen geschlossen: 5,816 Policen zum Betrage von Mk. 39,377,234. —

wovon bei der Europäischen Abteilung » » » » 3,474 » » » » 18,025,128. —

Am 31. Dezember 1895 waren in Kraft » » » » 46,503 » » » » 296,239,237. —

wovon bei der Europäischen Abteilung » » » » 24,894 » » » » 137,138,523. —

Generalbevollmächtigter für die Schweiz: **Ernst Giesker**, Bleicherweg 72, Enge-Zürich.

Direktion: Erster und leitender Direktor **Dr. Rose**, Generalbevollmächtigter.

Zweiter und stellvertretender Direktor **P. Rostock**.

Bureaux: Leipziger Platz 12 im eigenen Hause in Berlin.

LA CONFIANCE, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris.

ACTIF

Balance générale des écritures au 31 décembre 1895.

PASSIF

fr.	ct.	
4,500,000	—	Engagements des Actionnaires.
12,997,987	31	Immeubles.
2,043,627	70	Fonds d'Etat français.
1,284,110	61	Valeurs françaises diverses.
525,000	—	Placements hypothécaires.
588,197	57	Avances sur polices d'assurances de la Compagnie.
14,187	30	Valeur des usufruits.
497,091	60	Valeur des nues propriétés.
11,213	50	Sommes dues par les réassureurs pour sinistres à régler.
94,517	54	Solde des comptes ouverts chez divers banquiers.
11,755	95	Effets à recevoir.
272,181	24	Primes échues et non recouvrées.
188,304	96	Intérêts et loyers échus et non recouvrés.
9,066	13	Espèces en caisse.
281,401	20	Solde des Agences.
		— Fr. Commissions antérieures à l'exercice 1894.
		110,203. 50 » Commissions non amorties de l'exercice 1894 (2/5 ^{es}).
		156,366. 48 » Commissions non amorties de l'exercice 1895 (4/5 ^{es}).
266,569	98	Divers.
86,632	26	
23,671,844	85	(B. 47)

fr.	ct.	
6,000,000	—	Capital social
191,250	—	Réserve sociale ou statutaire
		Réserves
		pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . fr. 20,519,161. 23
		des risques rétrocedés à divers réassureurs . . . » 3,987,718. 88
		pour risques en cours (réassurances déduites) . . . fr. 16,531,442. 35
16,531,442	35	Placements à intérêts composés
281,386	—	Sinistres à régler
63,550	15	Loyers reçus d'avance
8,241	95	Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant
94,758	61	Sommes dues aux assurés participants pour les exercices précédents
408,760	52	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts)
45,000	—	Divers
37,803	65	Solde créditeur du compte de profits et pertes
9,651	62	
23,671,844	85	

Insertionspreis:
30 Cts. la ligne, la petite ligne,
50 Cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 Cts. la ligne, la petite ligne,
50 Cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Société Electrique Vevey-Montreux à Montreux.

Dénouciation de remboursement et conversion de l'emprunt de fr. 1,000,000 4 1/4 % du 6 décembre 1890. (648*)

Le conseil d'administration de la société dénonce pour le 31 octobre 1896 le remboursement des 1000 obligations de 1000 francs chacune que comprend le dit emprunt. (H 3732 M)

Le remboursement s'effectuera à la

Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, ou à ses agences.

L'intérêt cessera de courir le 31 octobre 1896.

Les porteurs ont la faculté de demander la conversion de leurs titres en obligations d'un nouvel emprunt de fr. 2,500,000 3 1/2 % qui sera offert en souscription publique les 14 et 15 août 1896.

Une obligation ancienne, avec coupon semestriel fr. 1021. 25 donne droit: à 2 obligations nouvelles à fr. 485. . . . fr. 970. — à recevoir en espèces . . . » 51. 25 fr. 1021. 25

Société Electrique Vevey-Montreux.

Pour le conseil d'administration:

E.-L. Roussy, président. A. Jayet, secrétaire.

Société anonyme de l'Institut Raoul Pictet.

Assemblée des actionnaires

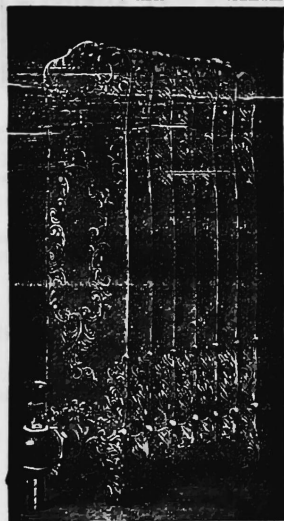
4 août 1896, à 2 heures, à l'Hôtel suisse, à Fribourg.

Ordre du jour:

Rapports du conseil d'administration et du censeur, et votations sur leurs conclusions. (H 2438 F)

Les actes dont le dépôt est prescrit à l'art. 41 des statuts, sont à la disposition des actionnaires, à Fribourg, Grand'Rue, 26, où les actions de ceux qui voudront prendre part à l'Assemblée devront être déposées avant le 1^{er} août prochain. (642)

Le conseil d'administration.



Niederdruck-, Dampf-

und

Wasserheizungen

erstellt unter mehrjähriger Garantie in eigener patentierter Konstruktion auf Grundlage vieljähriger Erfahrung die

Maschinenfabrik u. Kesselschmiede

von

Heinrich Bертold

in Thalweil bei Zürich.

(915*)

Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Fabrik in Isleten

(Kanton Uri).

(786*)

Gegründet im Jahre 1873.

Liefert die besten Sorten von Sprengelatine, Gelatine-Dynamit und schwachem Dynamit für Steinbrüche etc., garantiert in Nitroglycerinegehalt, zu den billigsten, jeder Konkurrenz unerreichen Preisen.

Nach Bedarf der Herren Unternehmer werden die Patronen in jeder gewünschten Grösse und Stärke fabriziert.

Depots in jedem Kanton.

Lieferanten der schweizerischen Eidgenossenschaft.



Züricher Kanzlei- und Bureau-Tinte.

Diplom an der Gewerbe-Ausstellung Zürich 1894.

Wegen vortrefflicher Qualität und Haltbarkeit in sehr vielen eidg., kant., städt. Kanzleien, Banken, Bureaux etc. eingeführt. Ebenso ausgezeichnete Kopiertinte. Im Preise billiger als fremdes Fabrikat. (774)

J. H. Maaßen, Marktasse 6, Zürich.

ENCRES D'AARAU.

(861*)

Encre noire fixe, à copier, Aleppo, Helvetia, Alizarin, violette, etc., très estimées, et remplaçant avantageusement les marques étrangères. Nous recommandons nos encres, qui se vendent dans la plupart des papeteries. Echantillons à disposition. Schmutziger & Co., Aarau.

Parquet- und Châlet-Fabrik

Interlaken Aeltestes und bekanntestes Etablissement dieser Branche. Interlaken

Bleichenboden, Tafelboden, Salonparquets in allen Dessins und Holzarten, Bleichen in Asphalt gelegt.

Châlet-Bau, Bauschreineri, dekorative Zimmerarbeiten; Treppenbau, Täferarbeiten, Pavillons und Verandas, Sculpturen.

Erzeugnisse der Holzindustrie aller Art; zugeschnittene Waren in eintelligen Holzarten und den meisten Fremdhölzern. (866)

Telegramm-Adresse: Parqueterie Interlaken.

Der neu erfundene

Briefmarken-Aufkleber

Patent V. Ganger jr., Zürich, ist unbedingt

unentbehrlich für alle Postanstalten, Banken, Expeditions- und Handelshäuser, welche grossen Brief- und Zirkularverkehr haben. 1200-1500 Marken klebt der Apparat automatisch leicht per Stunde und ist eine Zierde für jeden Schreibtisch. — Allein-Vertrieb für die Schweiz, Deutschland, England und Kolonien und Amerika durch Joseph H. Nebel in Zürich, Stockerstrasse 48. (90)

Preise und Illustrationen gratis zur Verfügung.

CARTES-ADRESSES
AVIS DE PASSAGES
FACTURES
ENTÊTE DE LETTRES
TRAITES
CIRCULAIRES
PRIX-COURANTS
AVEC ILLUSTRATIONS
ÉTiquETTES
TABLEAUX
REGISTRES

LITHOGRAPHIE-IMPRIMERIE
COMMERCIALE

STEIGER & SIEBENMANN

ETABLISSEMENT FONDÉ EN 1887

BERNE

(265)

HELVETIASTRASSE, 13



Universal-Radlerer für Tinte, Blei und Druckschwärze, äusserst praktisch, franko gegen Einsendung von 80 Cts. in Marken. (480)

Carl Pfaltz, Basel.